

**KONSEP SHUUDAN SHUGI  
DALAM LIRIK LAGU AKB48 BERJUDUL NEW SHIP  
KARYA YASUSHI AKIMOTO**

**SKRIPSI**

**OLEH:  
AHMAD SUBHAN HIDAYAT  
NIM 0911120003**



**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2013**

**KONSEP SHUUDAN SHUGI  
DALAM LIRIK LAGU AKB48 BERJUDUL NEW SHIP  
KARYA YASUSHI AKIMOTO**

**SKRIPSI**

**Diajukan kepada Universitas Brawijaya  
untuk memenuhi salah satu persyaratan  
dalam memperoleh gelar Sarjana Sastra**

**OLEH:  
AHMAD SUBHAN HIDAYAT  
NIM 0911120003**

**PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG  
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
2013**

## 要旨

ヒダヤット、アーマッド・スブハン. 2013. 秋元康作詞の「New Ship」に表われている集団主義。ブラウィジャヤ大学の日本文学科。

指導者：(I) エステル・リスマ・ブルバ (II) 飯塚啓

キーワード：パースの記号論、集団主義、歌詞、AKB48、New Ship。

日本は全ての部分にイノベーションがある国である。日本の芸能界もそうである。1980 年代から日本の芸能界には新コンセプトのメンバーが多い「アイドルグループ」が流行し始めた。このコンセプトは有名な作詞家の秋元康によって作られたコンセプトである。そして、2005 年にまた「会いに行けるアイドル」という新しいコンセプトを使ったアイドルグループ AKB48 が誕生した。

協調性が高くて、個人の目標より集団の目標の方を優先するアイドルグループが、正に日本人の集団主義というコンセプトを表している。このコンセプトは近代の日本文学にも強く影響されている。一つの例は、秋元康の書いた歌詞、AKB48 が歌っている「New Ship」である。

集団主義のコンセプトの他に、歌詞の意味が詳しく分析できるように筆者はパースの記号論を使用する。本稿の研究の目的は、ある記号をパースの記号論で分析し、集団主義あるいはその分割、集団思考、集団生活、集団意識を表している記号を分析する。

本稿の研究の結果によると、この歌詞に記号が集団主義とその分割を表している。筆者は、歌詞は社会の文化や考え方を表しているので、これらに対する研究が興味深いと考えている。同じデータソースを使用して、他の理論を使って、あるいは、秋元康によって書かれた集団主義を表している他の歌詞を研究するのを次の研究として勧めたい。

## ABSTRAK

Hidayat, Ahmad Subhan. 2013. **Konsep *Shuudan Shugi* dalam Lirik Lagu AKB48 Berjudul *New Ship* Karya Yasushi Akimoto.** Program Studi Sastra Jepang, Universitas Brawijaya.

Pembimbing : (I) Esther Risma Purba, (II) Iizuka Tasuku

Kata Kunci: Semiotika Peirce, *shuudan shugi*, lirik lagu, AKB48, *New Ship*.

Jepang adalah negara yang terkenal dengan inovasinya dalam segala bidang, tak terkecuali dalam dunia hiburan. Dunia hiburan Jepang sejak dekade 1980-an diperkaya dengan konsep baru yaitu grup idola dengan anggota yang banyak. Masih dengan pencetus yang sama yaitu seorang penulis lirik sekaligus produser ternama Yasushi Akimoto, pada tahun 2005 sebuah inovasi lagi terlahir dengan konsep baru yaitu “idola yang dapat ditemui” dengan terbentuknya grup idola AKB48.

Fenomena grup idola yang mengedepankan semangat kebersamaan dalam kelompok mencerminkan salah satu tradisi masyarakat Jepang yaitu konsep berkelompok yang disebut *shuudan shugi*. Konsep ini juga mempengaruhi banyak karya sastra modern masyarakat Jepang. Salah satu diantaranya tercermin dalam sebuah lirik lagu berjudul *New Ship* karya sang produser Yasushi Akimoto yang dinyanyikan oleh AKB48.

Selain konsep *shuudan shugi*, penulis menggunakan pendekatan semiotik (Peirce) untuk menafsirkan tanda yang terkandung dalam lirik lagu ini. Tujuan penelitian ini adalah menganalisis tanda – tanda yang terdapat dalam lirik lagu ini dengan menggunakan teori semiotika Peirce untuk mengetahui manasajakah tanda yang merepresentasikan makna konsep berkelompok ala Jepang atau *shuudan shugi*, beserta pembagiannya, yaitu *shuudan shikou*, *shuudan seikatsu*, dan *shuudan ishiki*.

Berdasarkan penelitian ini, terdapat tanda yang menggambarkan makna *shuudan shugi* beserta pembagiannya dalam lagu ini. Lirik lagu selain merupakan ekspresi dari proses kreatif, juga dapat merupakan cerminan budaya dan konsep pemikiran dalam sebuah masyarakat. Dengan demikian, penelitian tentang lirik lagu juga akan dapat menambah wawasan bagi pembelajar budaya Jepang tentang masyarakat dan konsep budaya Jepang. Penulis menyarankan kepada peneliti selanjutnya untuk menganalisis lagu ini dengan pendekatan lain atau meneliti karya Yasushi Akimoto yang lain yang juga banyak menggambarkan konsep *shuudan shugi*.

## DAFTAR PUSTAKA

### **Buku dan Kamus**

- Alwi, Hasan., dkk. 2002. *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (Edisi III). Jakarta: Balai Pustaka.
- Berger, Arthur Asa. 2010. *Pengantar Semiotika: Tanda-tanda dalam Kebudayaan Kontemporer*. (Terj. M. Dwi Marianto) Yogyakarta: Tirta Wacana
- Chandler, Daniel Glen Joel. 2002. *Semiotics: the Basics*. Cornwall: MPG Books
- Davies, Roger J.,& Ikeno, O. 2002. *The Japanase Mind*. Amerika Serikat: Tuttle Publishing
- Hoed, Benny. 2008. *Semiotik dan Dinamika Sosial Budaya*. Jakarta: FIB UI
- Lawanda, Ike Iswary. 2009. *Budaya Korporasi Jepang dan Matsuri*. Depok: ILUNI Kajian Wilayah Jepang Press
- \_\_\_\_\_. 1994. *Japan:Profile of a Nation*. Tokyo: Kodansha International Ltd
- \_\_\_\_\_. 2006. *Kanji Sonomama Rakubiki Jiten* . Tokyo: Nintendo.
- Madubrangti, Diah. (2004). *Undokai: Ritual Anak Sekolah Jepang dalam Kajian Kebudayaan*. Jakarta : Penerbit Akbar
- Noth, Winfried. 1990. *Handbook of Semiotics*. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press
- Nurgiyantoro, Burhan. 2000. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press
- Piliang, Yasraf Amir. 2003. *Hipersemiotika: Tafsir Cultural Studies atas Matinya Makna*. Bandung: Jalasutra
- Ratna, Nyoman Kutha. 2012. *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Sobur, Alex. 2003. *Semotika Komunikasi*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya
- Susilo, Taufik Adi. 2009. *Spirit Jepang: 30 Inspirasi dan Kunci Sukses Orang-Orang Jepang*. Yogyakarta: Garasi

- Takano, Youtarou. 2008. “*Shuudan shugi*” to *Iu Sakkaku:Nihonjinron no Omoichigai to Sono Yurai*. Tokyo: Shinyousha
- \_\_\_\_\_. 2002. *The Japan Book*. Tokyo: Kodansha International Ltd
- Yoshino, Kosaku. 1992. *Cultural Nationalism in Contemporary Japan: A Sociological Enquiry*. London: Routledge
- Zoest, Aart Van. 1991. *Fiksi dan Nonfiks dalam Kajian Semiotik* (diindonesiakan Manoekmi Sardjo). Jakarta: Intermasa.

### **Thesis dan Skripsi**

- Uniawati. 2007. *Mantra Melaut Suku Bajo: Interpretasi Semiotik Riffaterre*. Thesis. Tidak diterbitkan. Semarang. Universitas Diponegoro
- Yumaniar, Sri Dewi Adriani. 2012. *Analisis Konsep Shuudan Shugi dalam Lirik Lagu Magic Power karya Okajima Kanata*. Skripsi Sarjana. Tidak diterbitkan. Jakarta. Universitas Bina Nusantara

### **Koran dan Majalah**

- AKB48. (Desember 2012) *J-Pop Culture Magazine*, hal. 26
- Idol Group. (Desember 2012) *J-Pop Culture Magazine*, hal. 24
- Yasushi Akimoto: Pencetak Bintang Kaya Ide. (Sabtu 18 Februari 2012). *The Daily Jakarta Shimbun*, hal SS2
- Soetanti, Dewi. 2007. Rasa Solidaritas Kelompok, Rasa Memiliki, dan Rasa Kesetiaan Sebagai Nilai-nilai Tradisi Jepang Dalam Sistem Manajemen Perusahaan di Jepang. *Majalah Ilmiah UNIKOM*, 6 (2), hal. a214-219

### **Artikel Internet**

- Akimoto, Yasushi. 2012. *New Ship*, diakses pada 23 Maret 2013 dari <http://stage48.net/studio48/newship.html>
- Iseda, Tetsuji. 2007. *Shuudan Shikou to Gijutsu no Kuritikarushingu*, diakses 14 Juni 2013 dari <http://hasegawa.berkeley.edu/Papers/>
- Sukadis, Adis Rahmat. 2013. *Analisis Semiotik Peirce (Ikon, Indeks, Simbol) pada Puisi “Di Ujung Ranjang” Karya Subagio Sastrowardoyo*, diakses 15 Mei 2013 dari <http://radhiez~.com/2013/04/analisis-semiotikpierce.html?m=1>

- Wang, K. & Nakamura. M. 2005. Daigakusei no Taijin Kankei Kachi ni  
Kansuru Chuunichi Hikaku Kenkyuu-Kojin Shugi, *Shuudan shugi*, Hashihito  
Shugi no Kouzou wo Megutte-. *Ehime Daigaku Kyouiku Gakubu Kiyou*, 52  
(1), 79-88, diakses 15 Juni 2013 dari <http://www.ed.ehime-u.ac.jp/~kiyou/>
- AKB48. Diakses pada 31 Maret 2013 dari<http://jkt48.com/sp/about/akb48?lang=id>
- Akimoto Yasushi : The Biography*. Diakses pada 31 Maret 2013 dari  
[http://www.generasia.com/wiki/Akimoto\\_Yasushi](http://www.generasia.com/wiki/Akimoto_Yasushi)
- Melody JKT48 di PV AKB48 – New Ship*. Diakses pada 31 maret 2013 dari  
<http://nonagugel.com/melody-jkt48-di-pv-akb48-new-ship.html>